

Made in Italy

1:48 scale

No 2656

Boston III / A-20™ B/C Havoc™



EN

The twin-engine Douglas A-20 was developed by the American company to perform two main operational roles. Its airframe, featuring the distinctive mid/high-mounted cantilever wing, could be configured as a night fighter and attack aircraft by adopting a powerful weapon system in the forward nose section, or configured as a light bomber. The light bomber version achieved significant success not only with the U.S.A.F. but also with the British RAF, which renamed the Douglas aircraft "Boston." The nose of the Boston was glazed to accommodate the bombardier but retained the nosewheel tricycle landing gear, innovative for its time. It could carry up to 1,800 kg of offensive payload and was produced in large numbers, being employed by the RAF, various Commonwealth air forces, and some units of the Soviet Air Forces.

FR

Le bimoteur Douglas A-20 a été conçu par l'entreprise aéronautique américaine pour accomplir deux principales activités opérationnelles. Sa cellule, avec son aile en porte-à-faux caractéristique en position médiane/haute, pouvait en effet être configurée comme chasseur nocturne et avion d'attaque, en adoptant un puissant système d'armement dans le nez avant, ou configurée comme bombardier léger. La version de bombardier léger a connu un succès significatif non seulement auprès de l'U.S.A.F. mais aussi auprès de la RAF britannique qui a renommé l'avion Douglas "Boston". Le nez du Boston était vitré pour accueillir le bombardier mais conservait la solution du train d'atterrissage tricycle avant, innovante pour l'époque. Il pouvait transporter jusqu'à 1 800 kg de charge offensive et a été produit en grand nombre, étant employé par la RAF, par de nombreuses forces aériennes du Commonwealth et par certaines unités des forces aériennes soviétiques.

IT

Il bimotore Douglas A-20 venne impostato dall'azienda aeronautica americana per svolgere due principali attività operative. La sua cellula, con la caratteristica ala a sbalzo in posizione medio/alta, poteva infatti essere configurata come caccia notturno e aereo d'attacco, adottando un potente sistema d'arma nel muso anteriore, oppure configurata come bombardiere leggero. La versione da bombardamento leggero ottenne un significativo successo non solo con l'U.S.A.F. ma anche con la RAF britannica che ribattezzò il velivolo della Douglas "Boston". Il muso del Boston era vetrato in modo da ospitare il puntatore ma manteneva la soluzione del carrello a triciclo anteriore, innovativa per l'epoca. Poteva trasportare fino a 1.800 Kg di carico offensivo e venne prodotto in un elevato numero di esemplari ed impiegato dalla RAF, da numerose forze aeree del Commonwealth e da alcuni reparti delle forze aeree dell'Unione Sovietica.

ES

El bimotor Douglas A-20 fue diseñado por la empresa aeronáutica estadounidense para llevar a cabo dos actividades operativas principales. Su fuselaje, con el característico ala en voladizo en posición media/alta, podía configurarse como caza nocturno y avión de ataque, adoptando un potente sistema de armamento en el morro delantero, o configurarse como bombardero ligero. La versión de bombardero ligero tuvo un éxito significativo no solo con la U.S.A.F., sino también con la RAF británica, que rebautizó el avión de Douglas como "Boston". El morro del Boston estaba acristalado para alojar al apuntador, pero mantenía la solución del tren de aterrizaje triciclo delantero, innovador para la época. Podía transportar hasta 1.800 kg de carga ofensiva y fue producido en un gran número de ejemplares, siendo empleado por la RAF, numerosas fuerzas aéreas de la Commonwealth y algunas unidades de las fuerzas aéreas de la Unión Soviética.

DE

Das zweimotorige Douglas A-20 wurde von der amerikanischen Luftfahrtfirma entwickelt, um zwei Hauptaufgaben zu erfüllen. Sein Flugzeugrumpf, mit dem charakteristischen mittelhoch angesetzten freitragenden Flügel, konnte sowohl als Nachtjäger und Angriffsflugzeug mit einem leistungsstarken Waffensystem im vorderen Rumpf, als auch als leichter Bomber konfiguriert werden. Die leichte Bomberversion erzielte nicht nur bei der U.S.A.F., sondern auch bei der britischen RAF, die das Douglas-Flugzeug "Boston" nannte, bedeutenden Erfolg. Die Nase der Boston war verglast, um den Bombenschützen unterzubringen, behielt jedoch das damals innovative Bugradfahrwerk bei. Sie konnte bis zu 1.800 kg offensive Nutzlast transportieren und wurde in großer Stückzahl produziert und von der RAF, zahlreichen Luftstreitkräften des Commonwealth sowie einigen Einheiten der sowjetischen Luftstreitkräfte eingesetzt.

RU

Двухмоторный Douglas A-20 был разработан американской авиационной компанией для выполнения двух основных оперативных задач. Его фюзеляж с характерным средне/высоко расположенным консольным крылом мог быть настроен как ночной истребитель и штурмовик, с мощной системой вооружения в носовой части, или как легкий бомбардировщик. Версия легкого бомбардировщика имела значительный успех не только в ВВС США, но и в британских ВВС, которые переименовали самолет Douglas в "Бостон". Нос Бостона был застеклен для размещения бомбардира, но сохранил решение с носовой трехопорной стойкой шасси, что было новаторским для того времени. Он мог перевозить до 1800 кг боевой нагрузки и был произведен в большом количестве экземпляров и использовался ВВС Великобритании, многочисленными военновоздушными силами Содружества и некоторыми подразделениями ВВС Советского Союза.



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OIL PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARATURE. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGU SOPRA UNA CROCE. LE FRECCE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFLERKSAM STUDIERN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLUNG SORFÄLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHMIRGELPAPIER BESEITIGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WESSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGT AUF WELCHEM SPRITZLUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

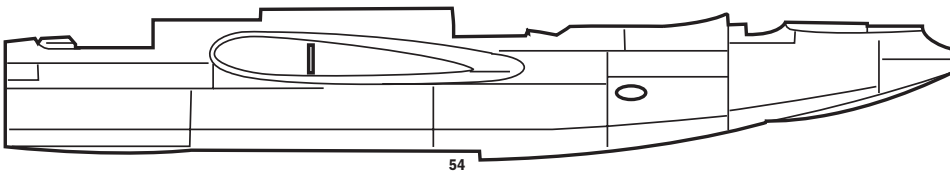
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER FIN ÉBARBAGÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MAINS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE, EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLÈCHES NOIRES INDICENT LES PIÈCES À COLLER, LES FLÈCHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES A MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCAS CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUÉ BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

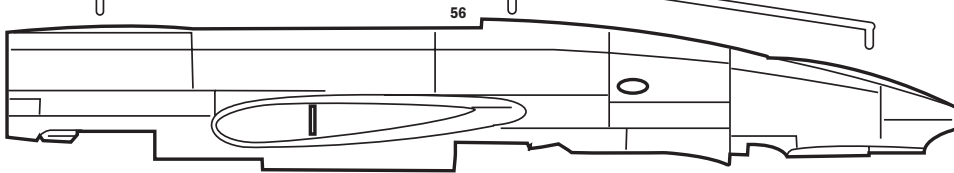
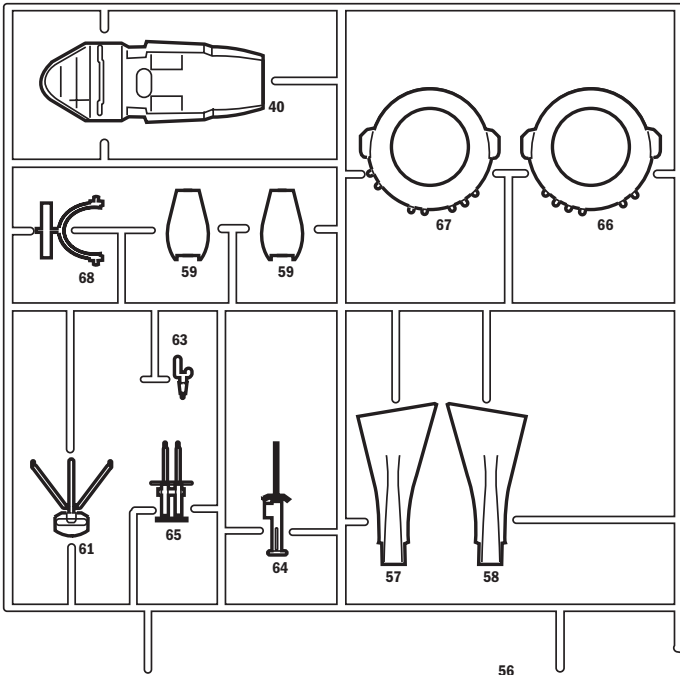
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИБУСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕЛЯРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, ОНТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ, УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО СБОРНУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКНУВ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОТИВОНАВЯННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

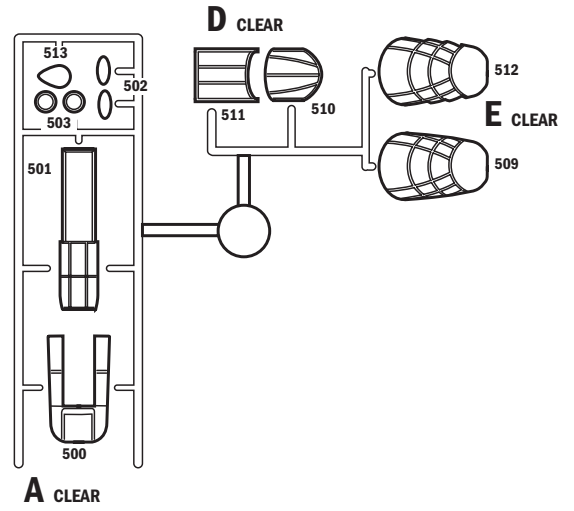


54

D



56



A CLEAR

D CLEAR

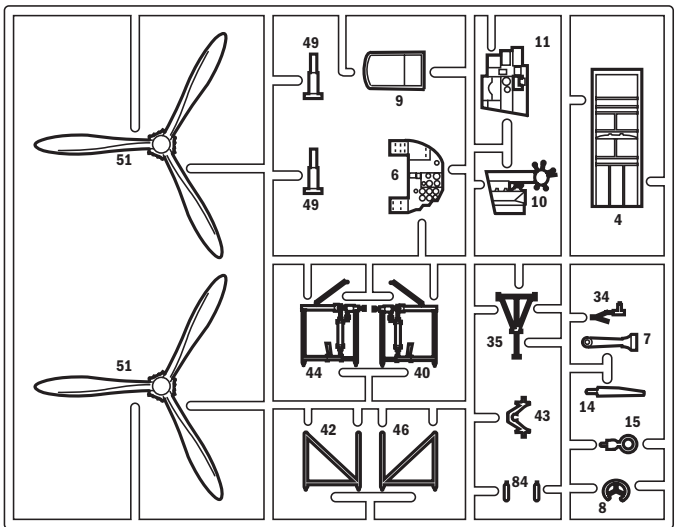
E CLEAR



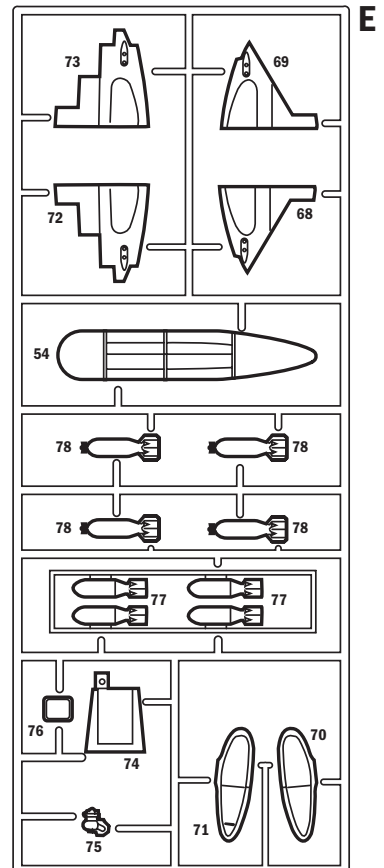
Separare
Cut
Retirer
Entfernen



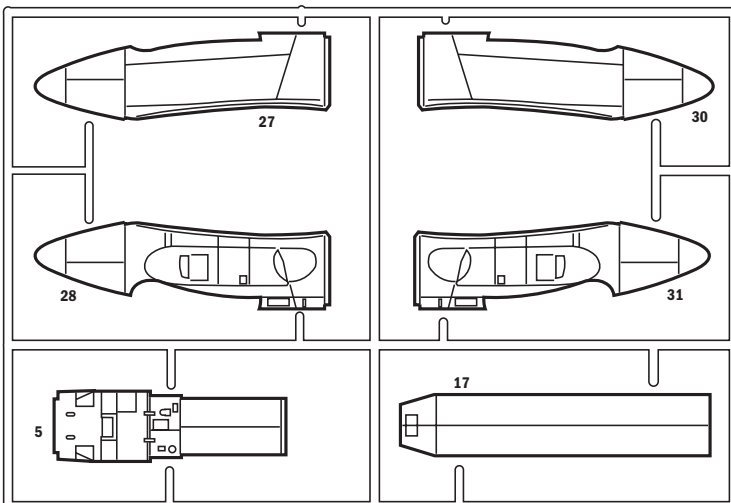
Add a weight
Fügen Sie ein Gewicht
Aggiungere un peso
Ajouter un poids



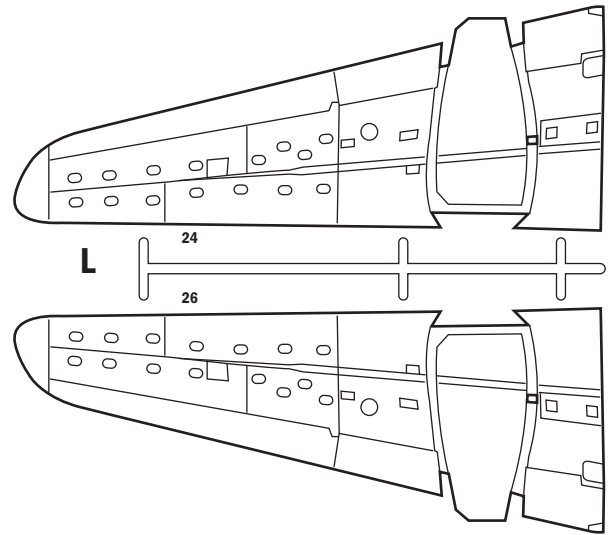
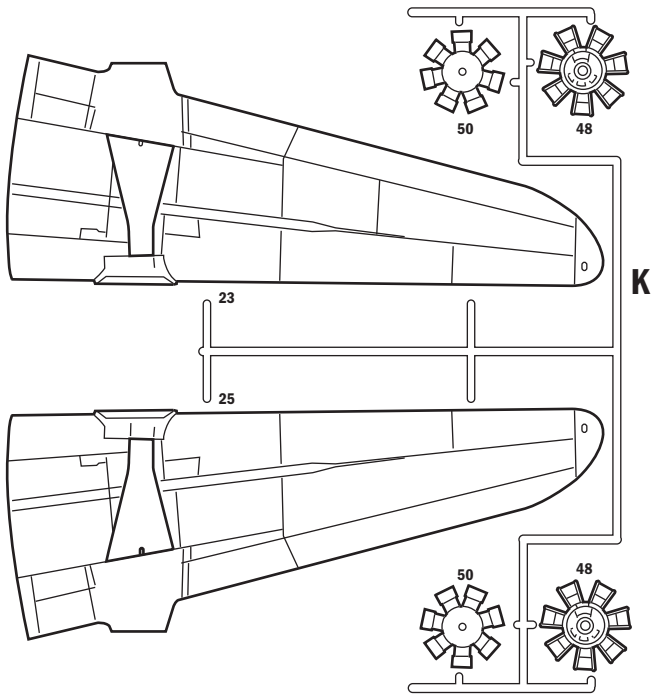
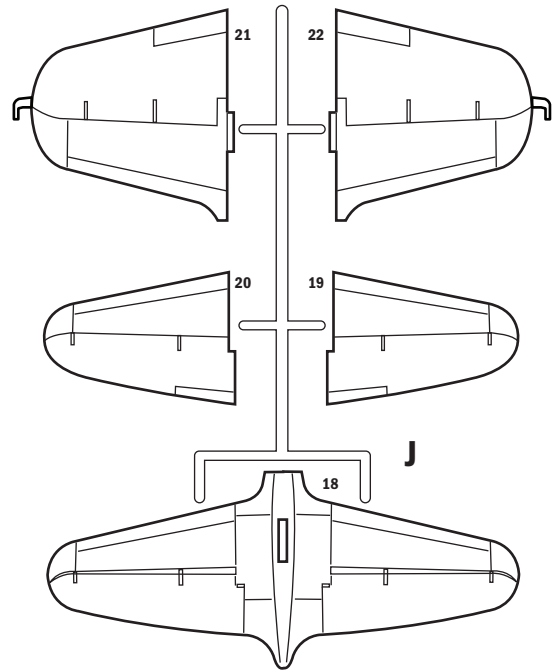
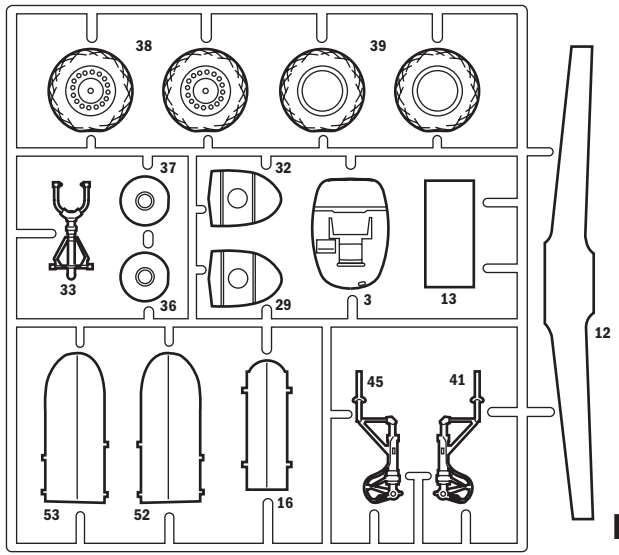
G



E



H



SUGGESTED COLORS

A
FLAT BLACK
 F.S. 37038
 Italeri AcrylicPaint - 4768AP

B
FLAT WHITE
 F.S. 37875
 Italeri AcrylicPaint - 4769AP

C
FLAT INTERIOR GREEN
 F.S. 34151
 Italeri AcrylicPaint - 4736AP

D
FLAT MILITARY GREEN
 F.S. 34098
 Italeri AcrylicPaint - 4852AP

E
FLAT OLIVE DRAB
 F.S. 34084
 Italeri AcrylicPaint - 4728AP

F
METAL GLOSS SILVER
 F.S. 17178
 Italeri AcrylicPaint - 4678AP

G
FLAT GUNSHIP GRAY
 F.S. 36118
 Italeri AcrylicPaint - 4752AP

H
FLAT INSIGNIA YELLOW
 F.S. 33538
 Italeri AcrylicPaint - 4721AP

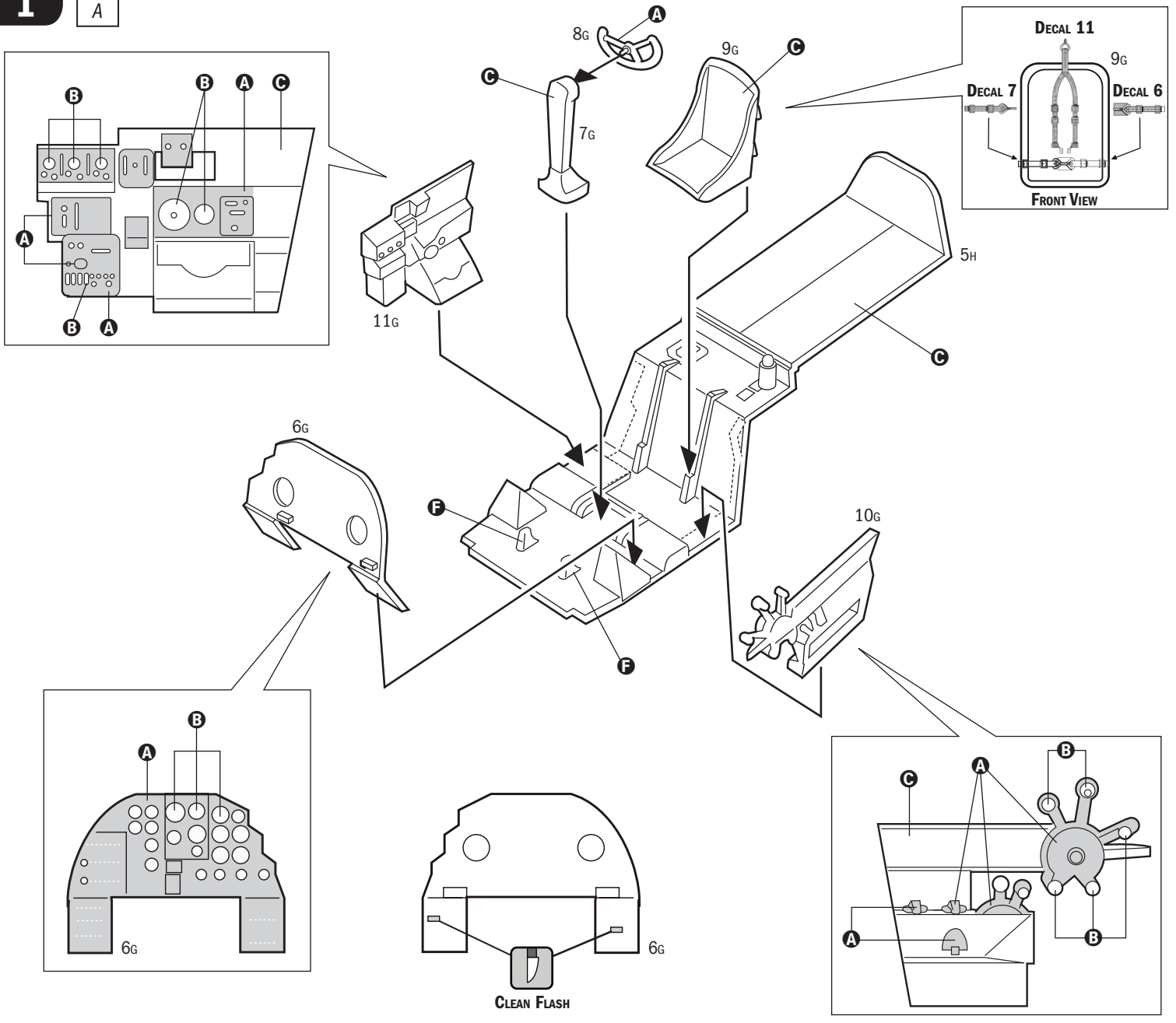
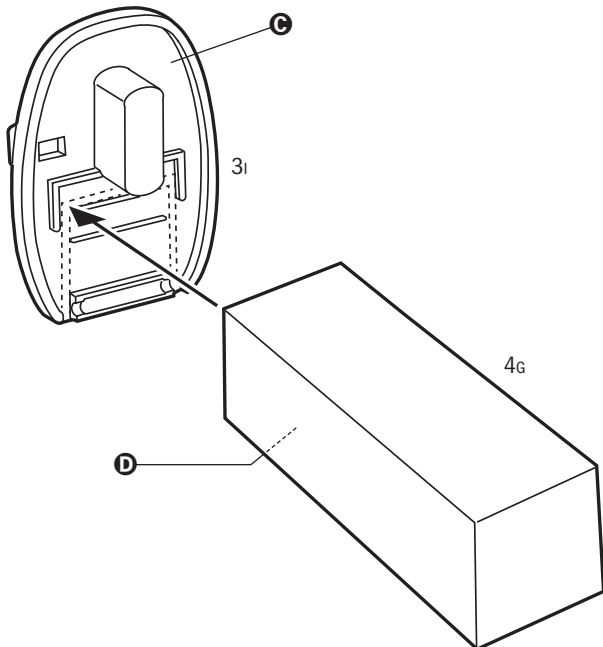
I
FLAT GUN METAL
 F.S. 37200
 Italeri AcrylicPaint - 4681AP

L
GLOSS RED
 F.S. 11302
 Italeri AcrylicPaint - 4605AP

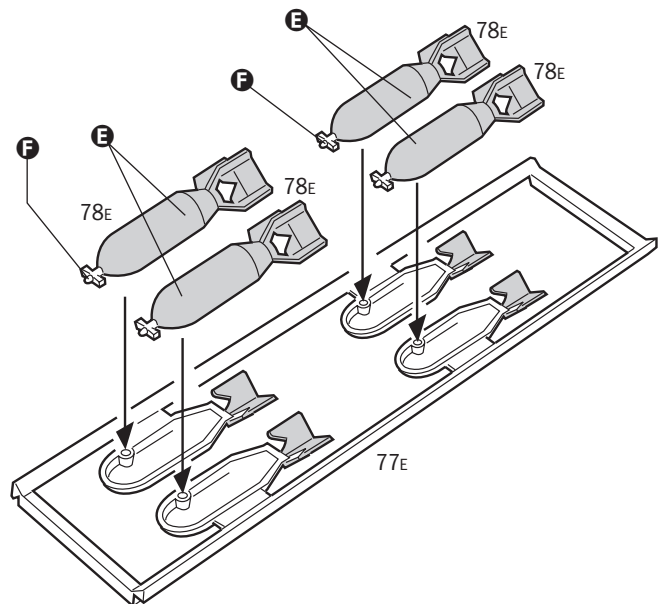
M
FLAT DARK GRAY
 F.S. 36173
 Italeri AcrylicPaint - 4754AP

N
METAL GLOSS BRASS
 Italeri AcrylicPaint - 4672AP

O
GLOSS GREEN
 F.S. 14090
 Italeri AcrylicPaint - 4669AP

1**A****2****B****3**

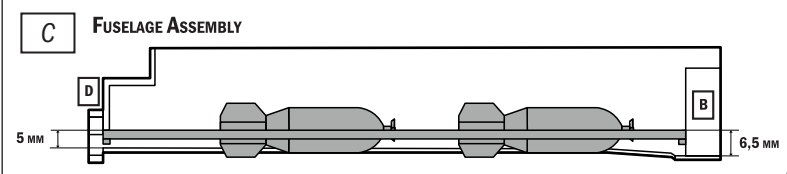
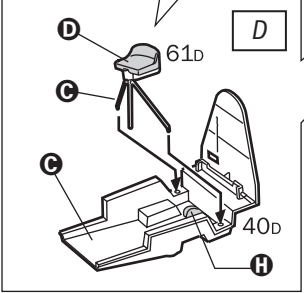
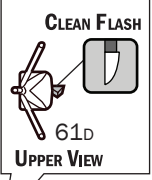
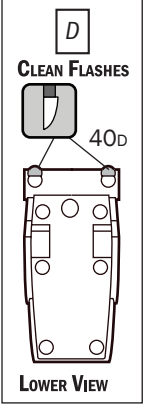
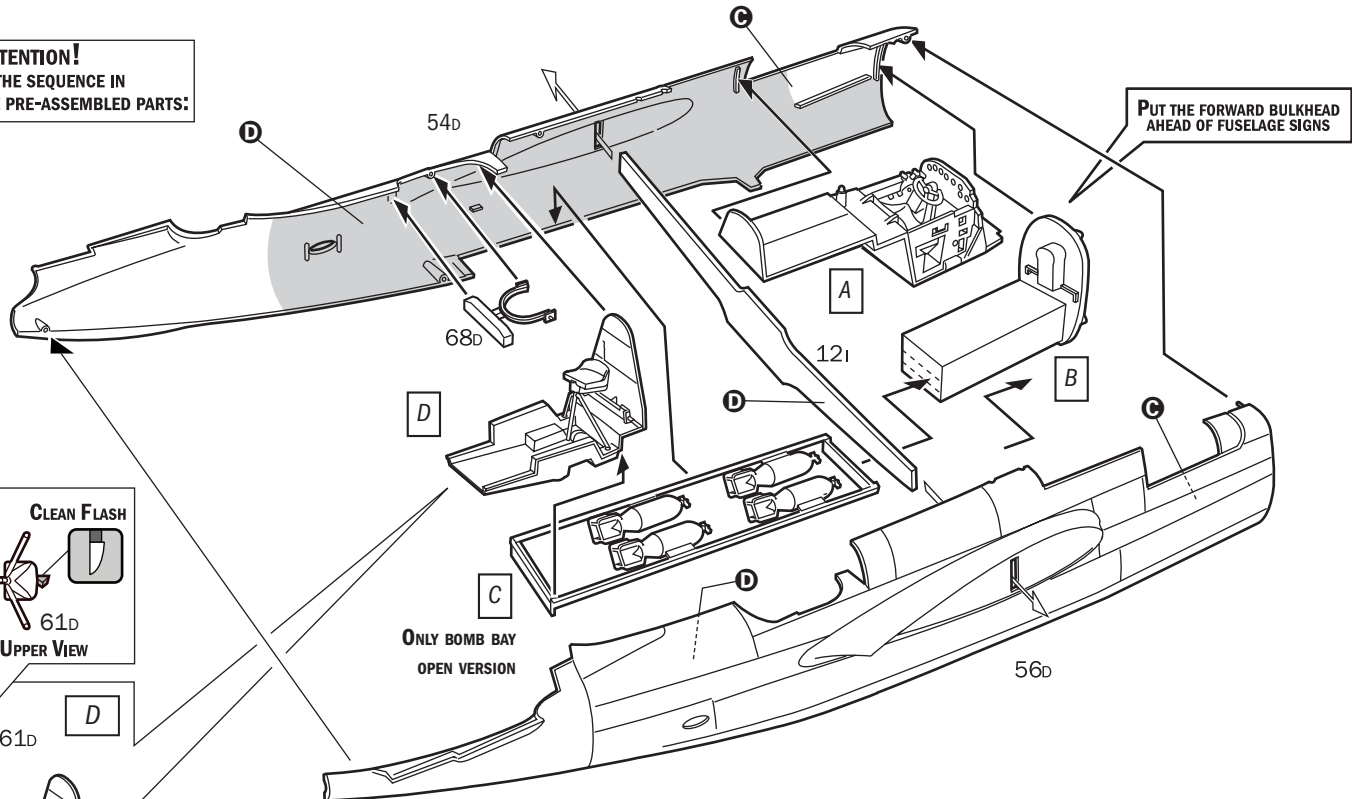
FOR CLOSED BOMB BAY VERSION
NOT ASSEMBLY

C

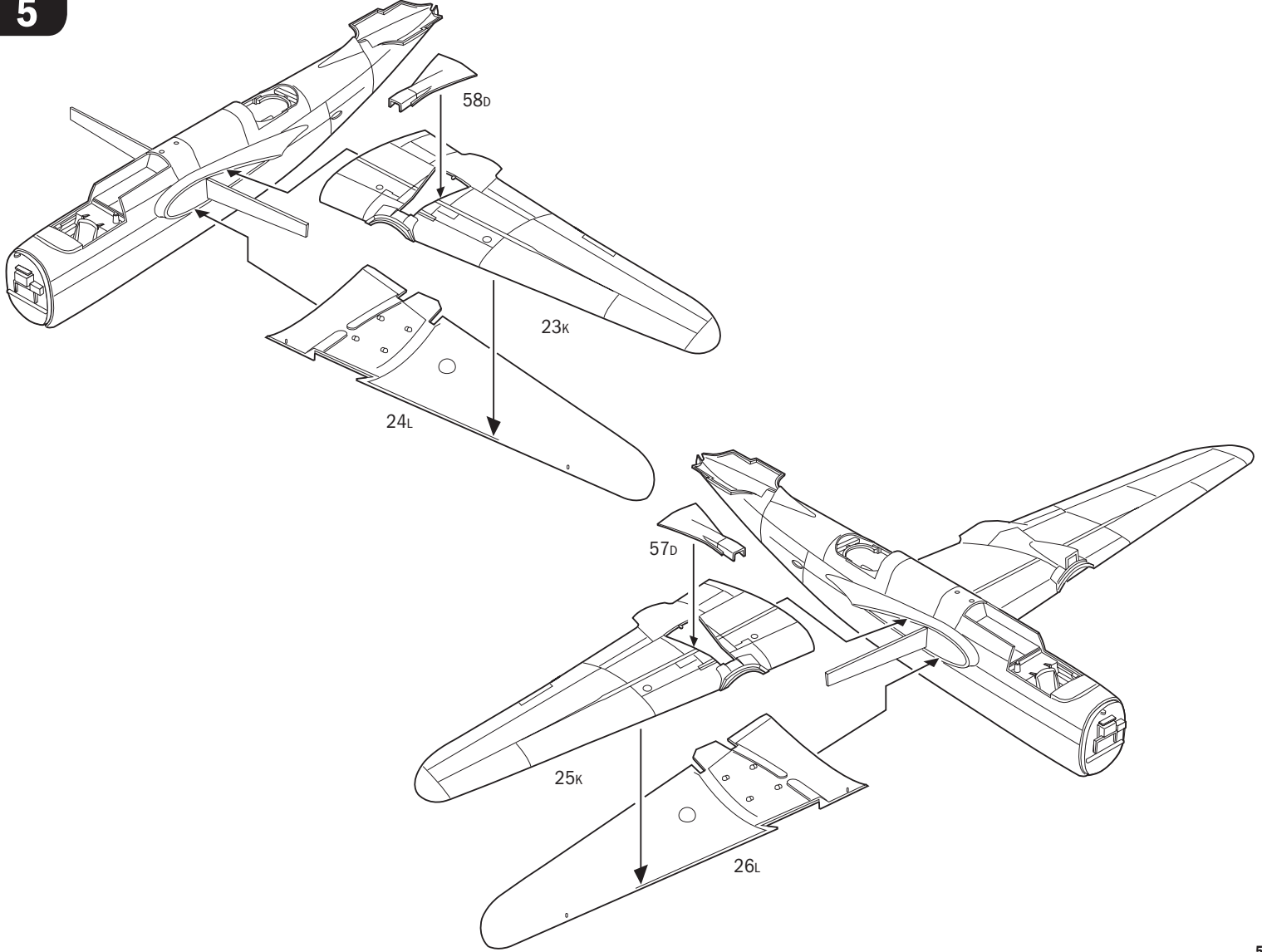
4

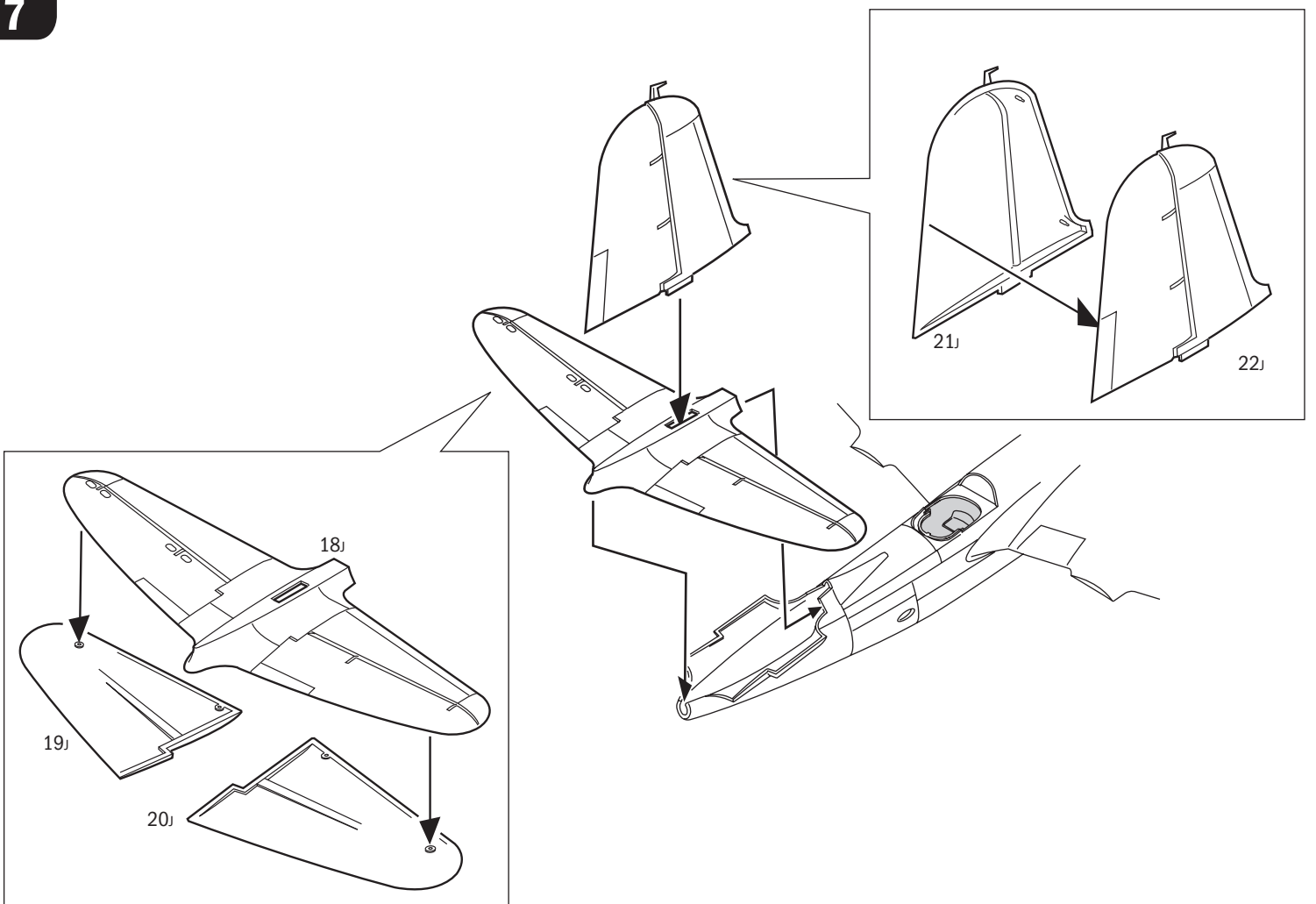
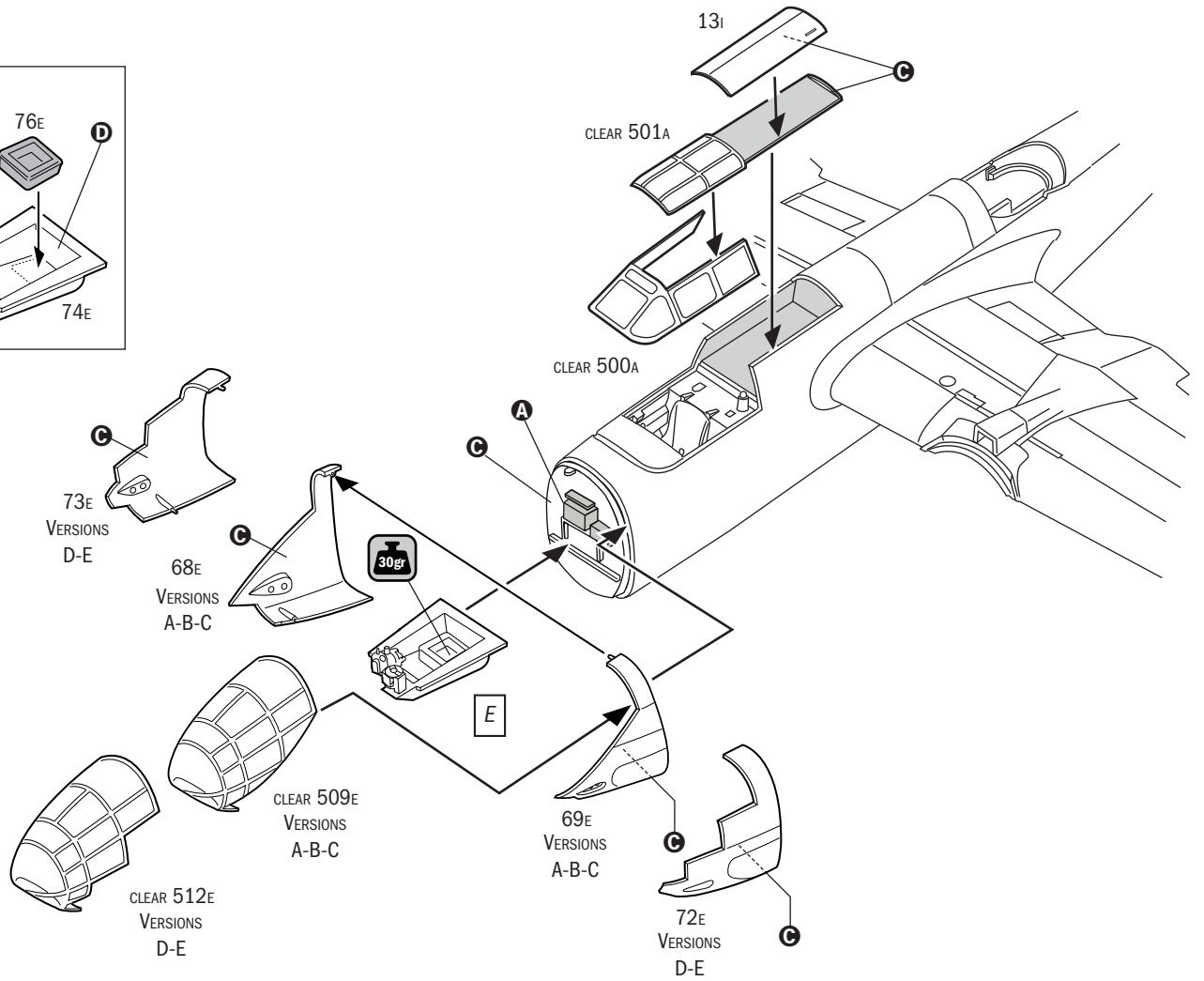
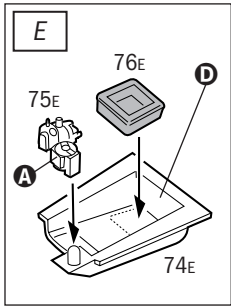
ATTENTION!
FOLLOW THE SEQUENCE IN
ASSEMBLING THE PRE-ASSEMBLED PARTS:

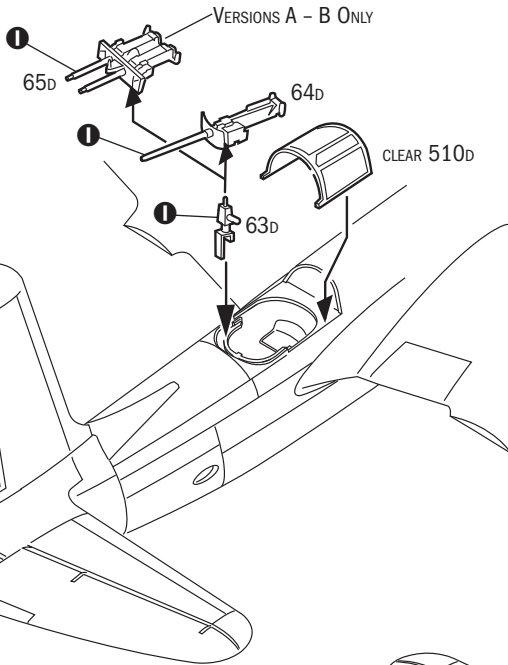
- 1: D
- 2: A
- 3: B
- 4: C



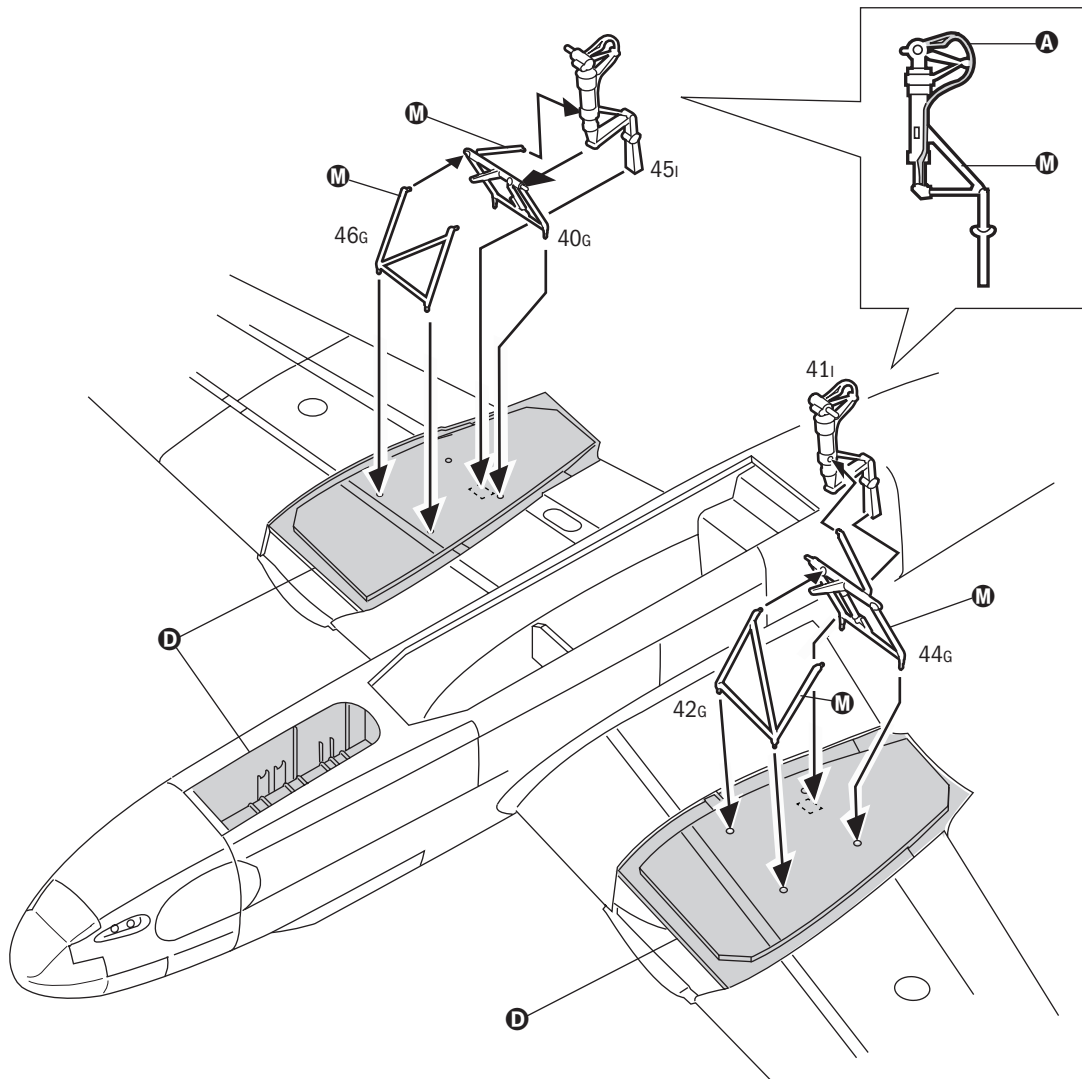
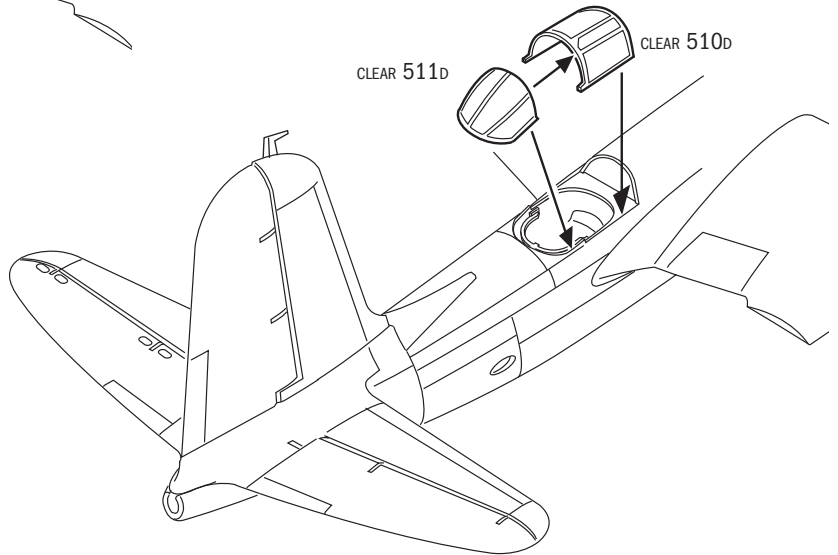
5

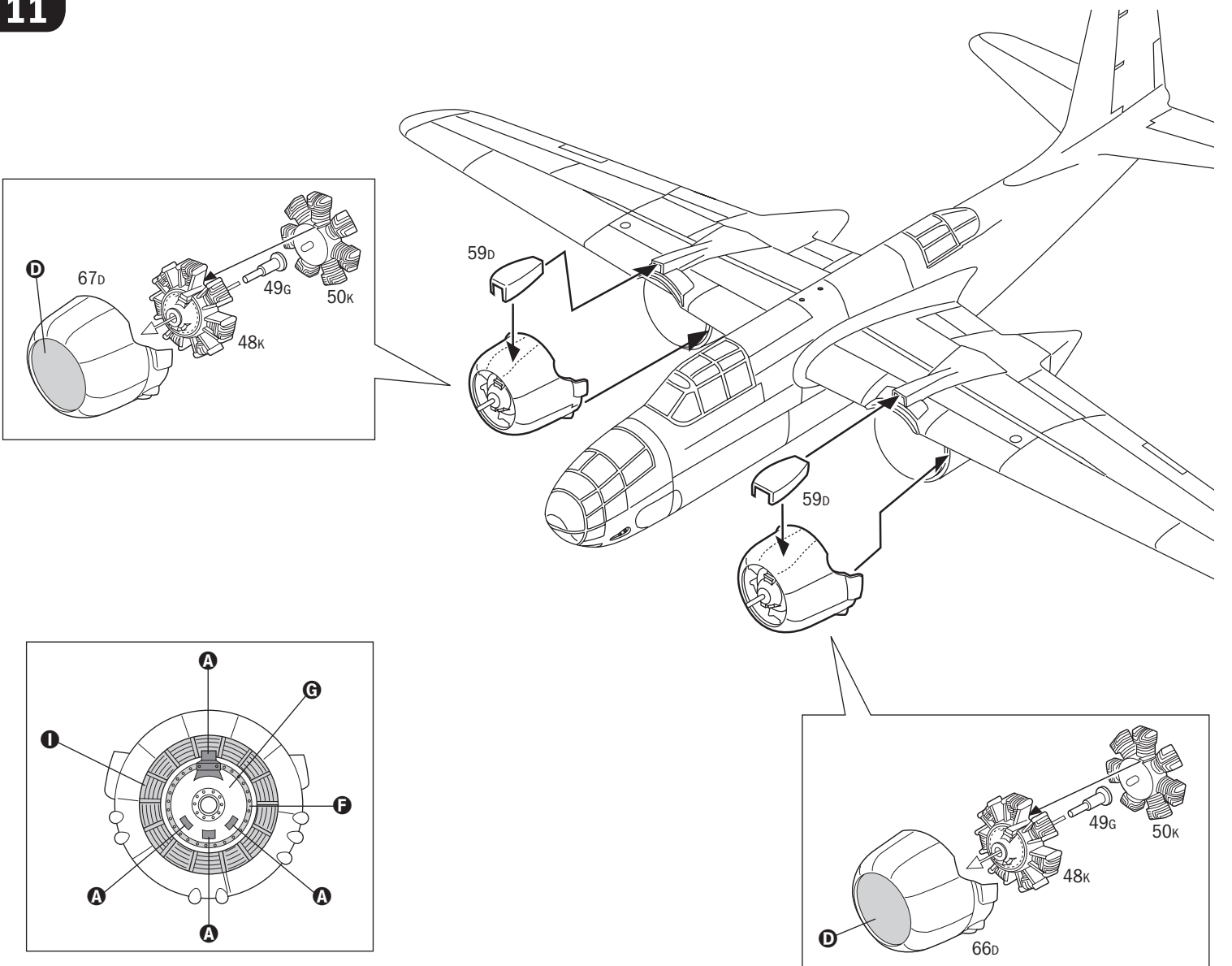
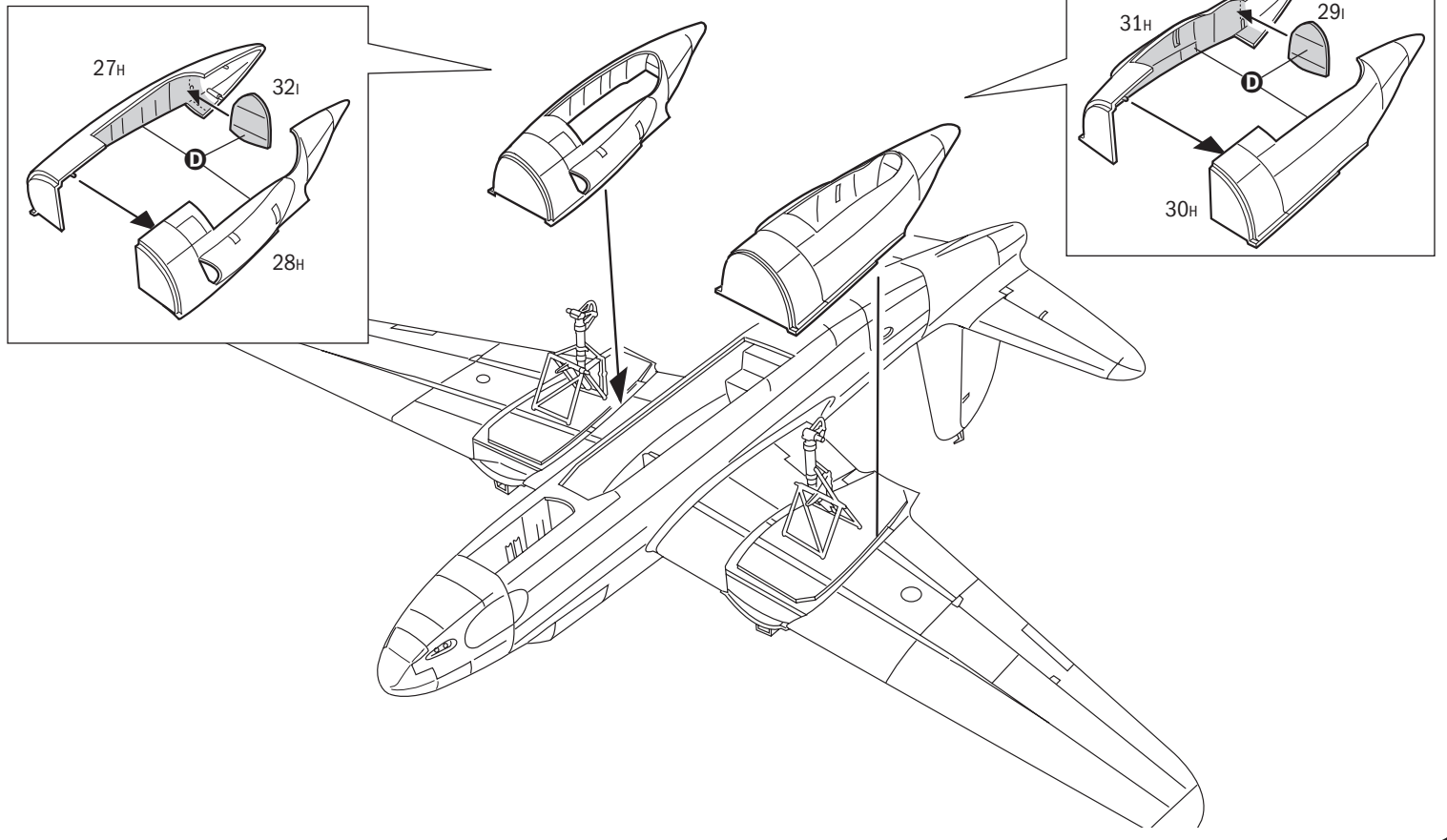


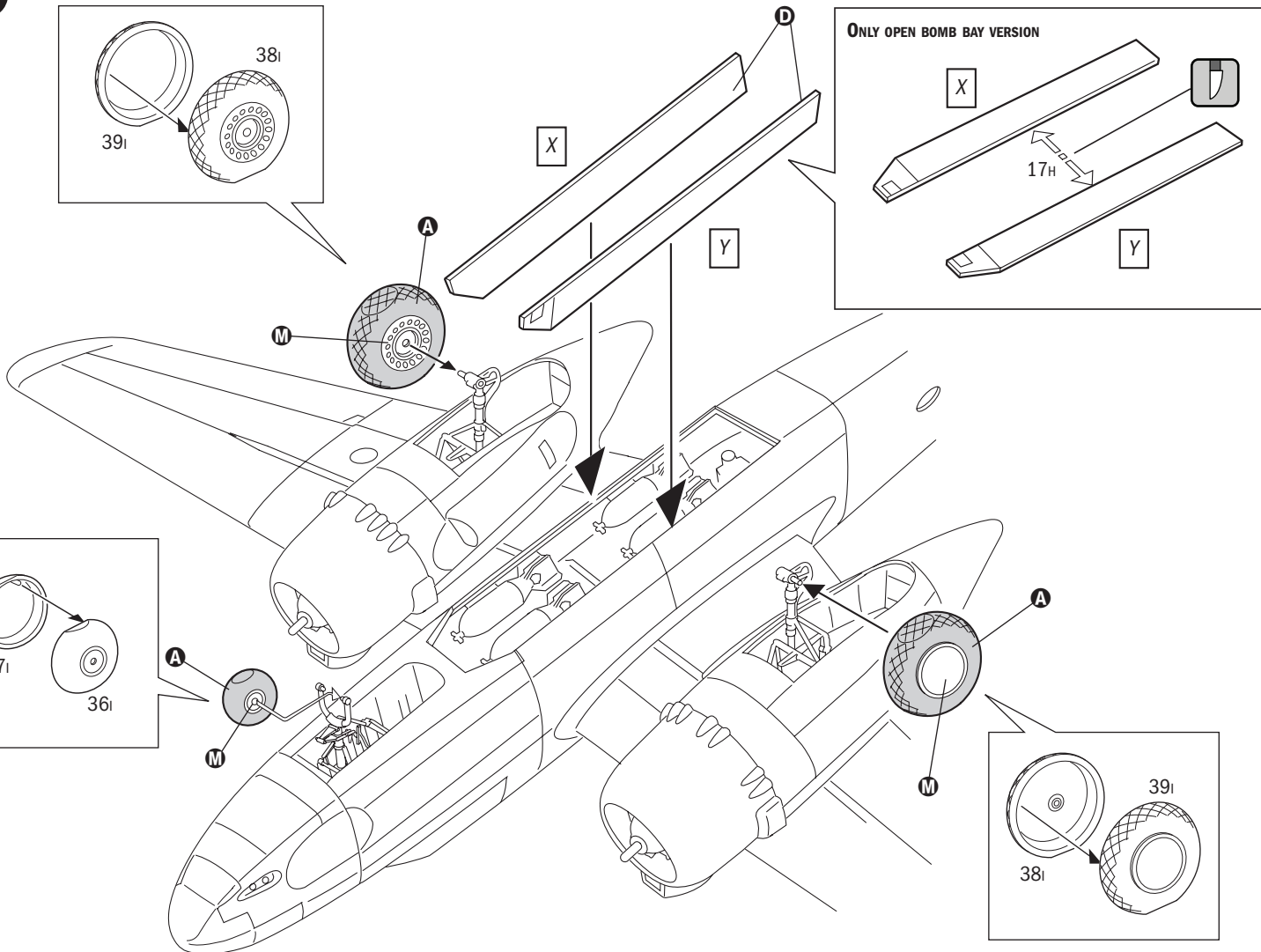
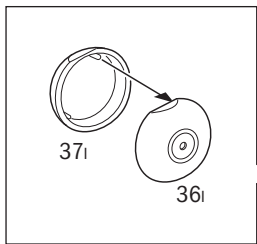
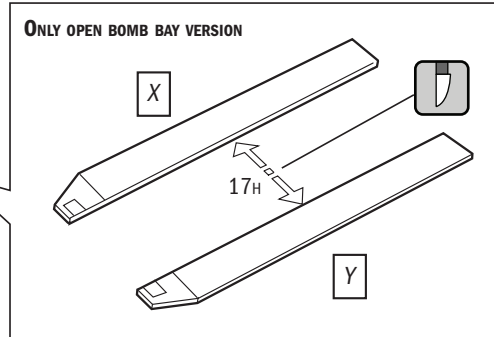
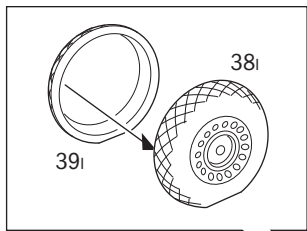
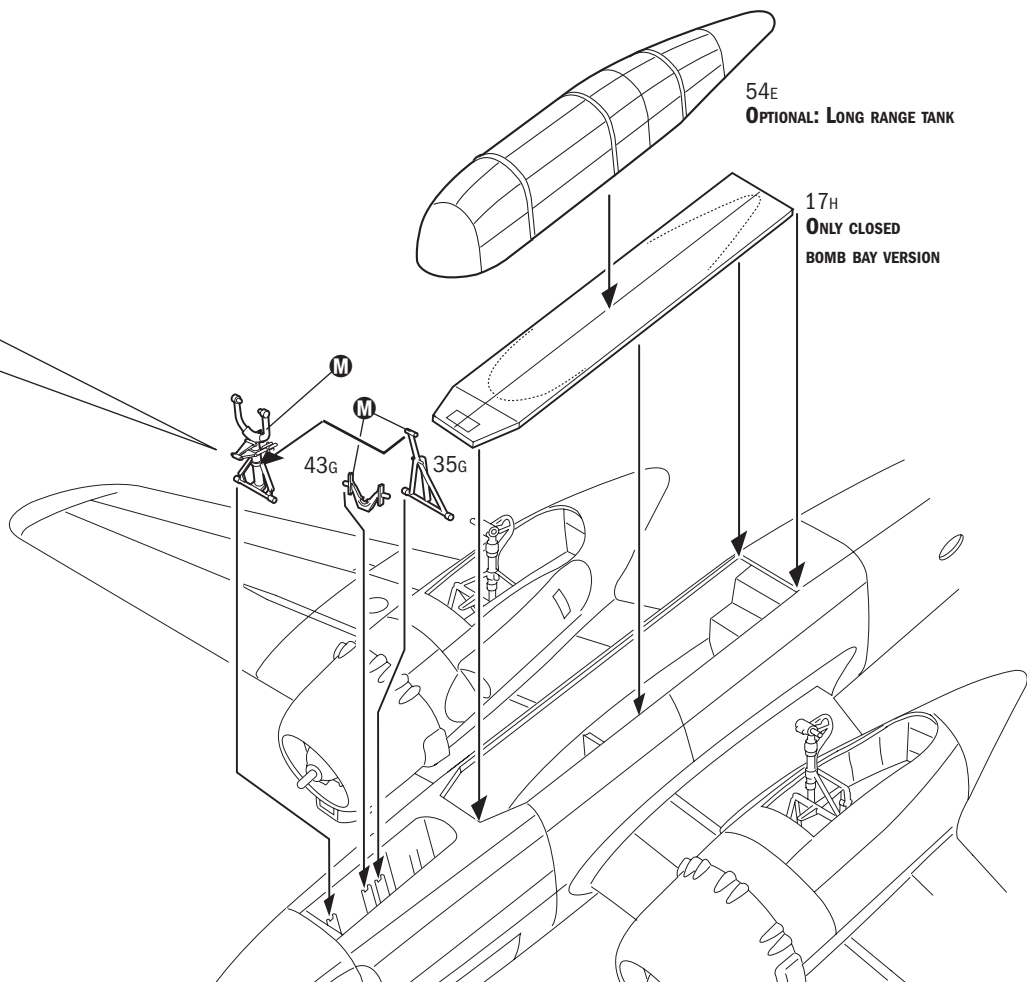
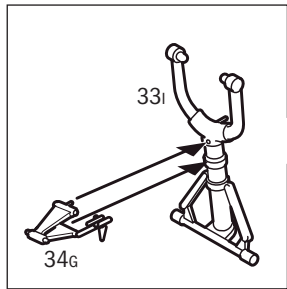


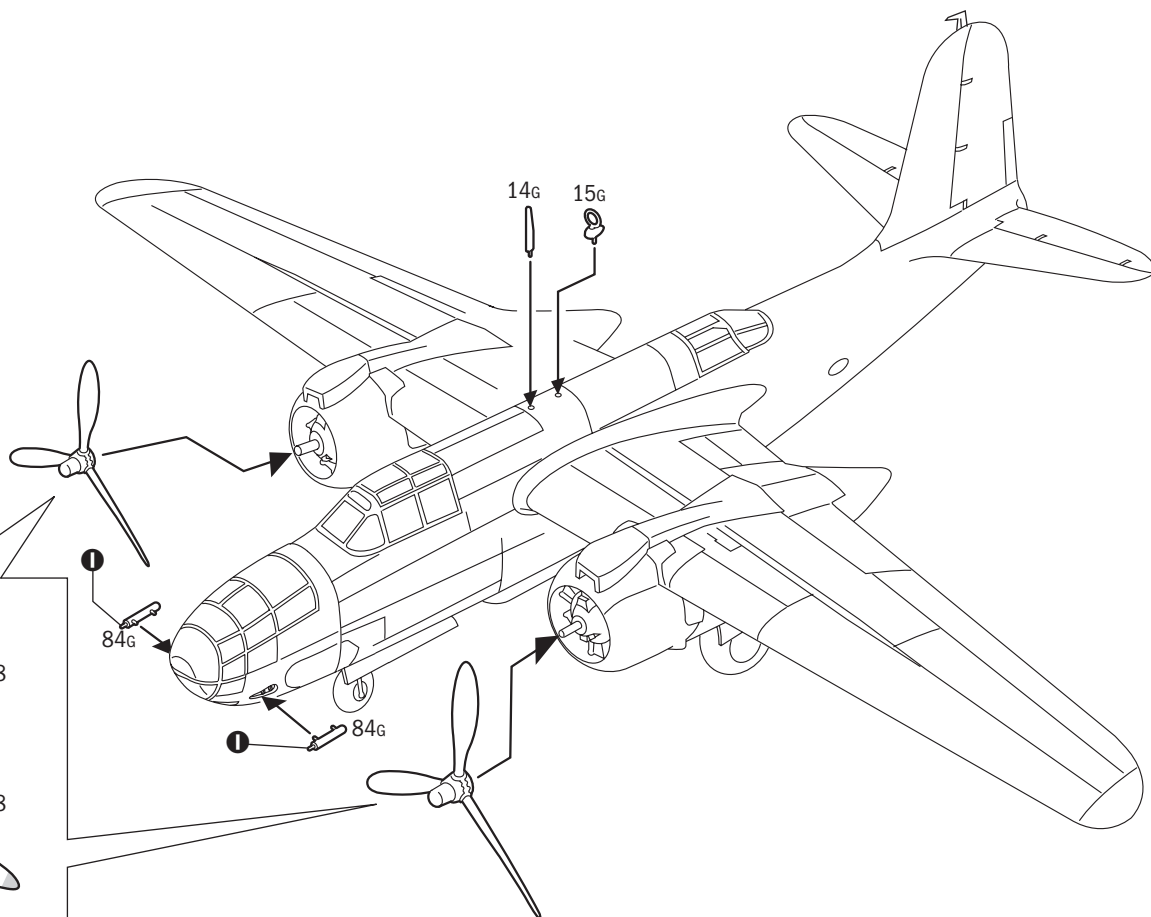
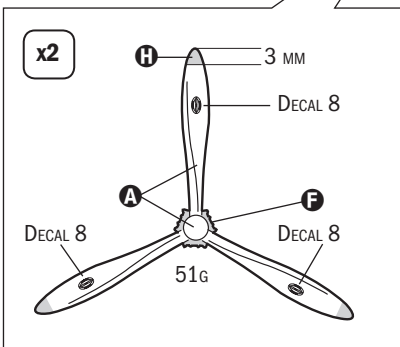
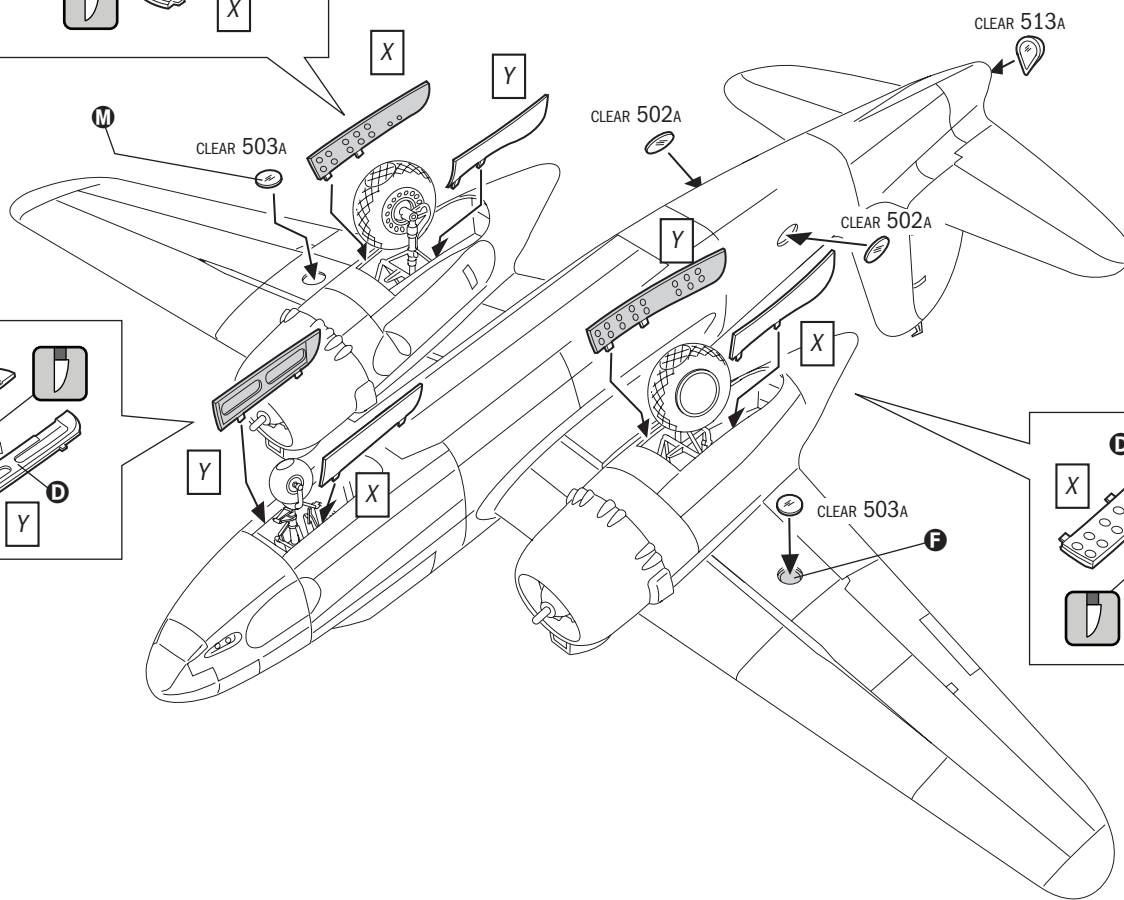
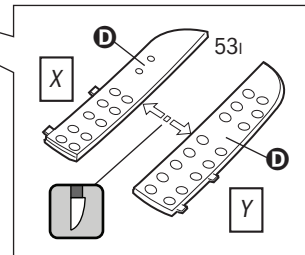
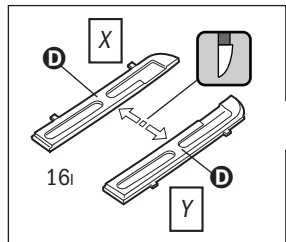
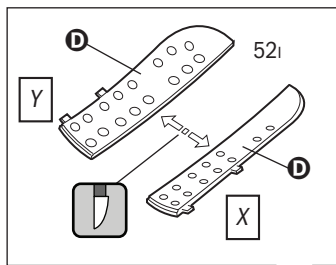


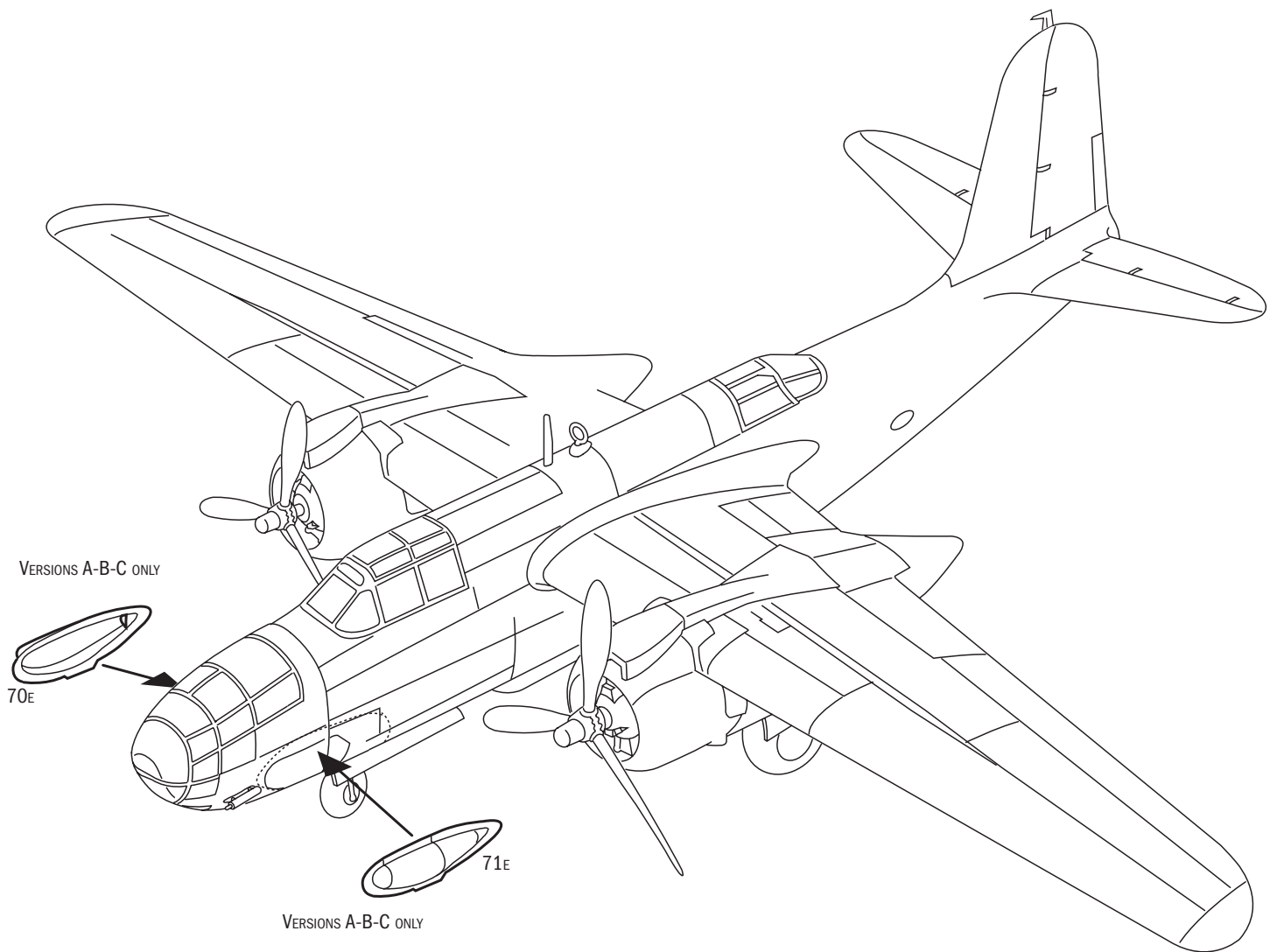
**ALTERNATIVE
VERSION CLOSED**







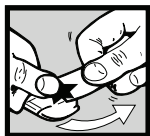




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

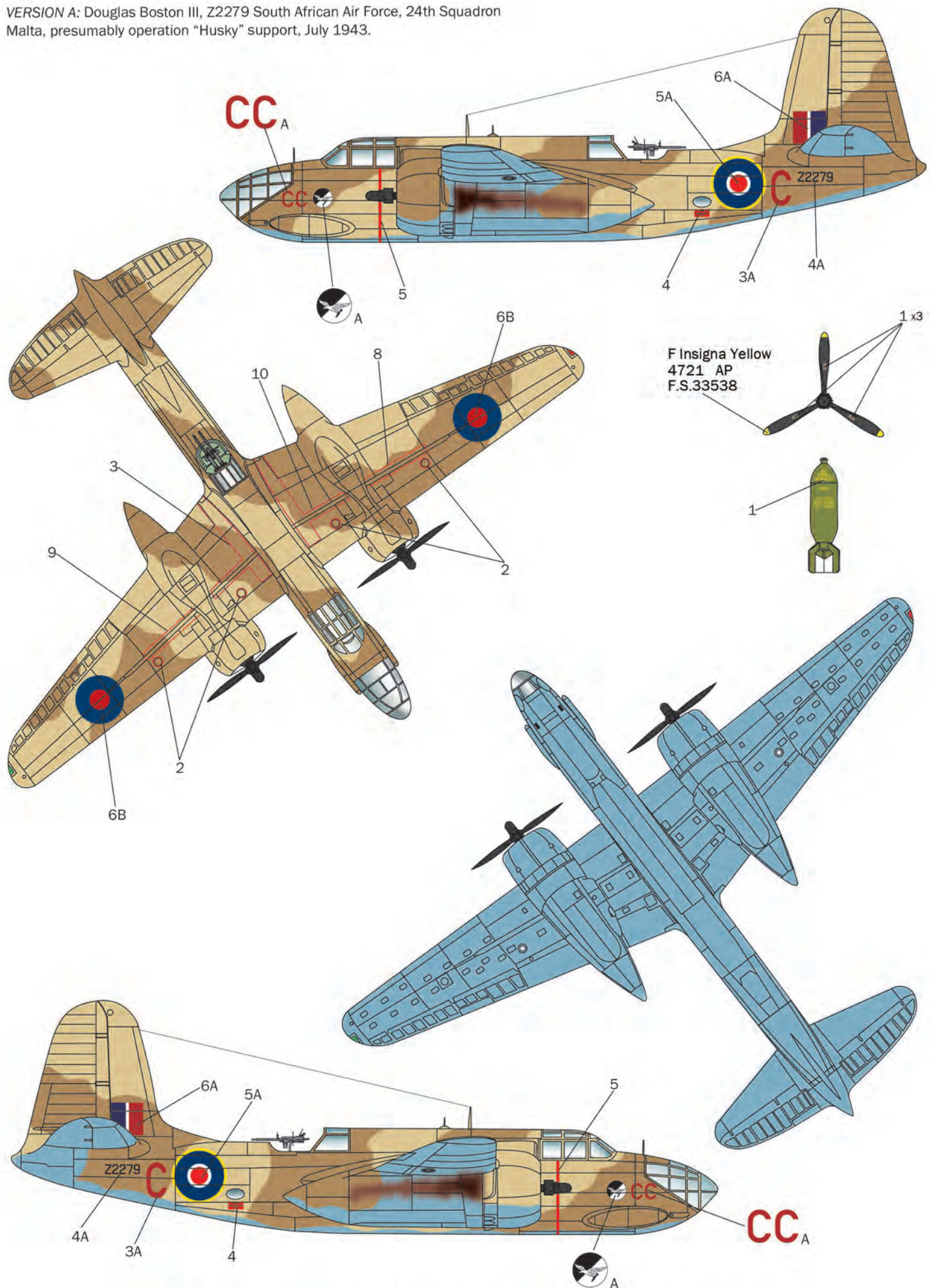
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

平仮名使用法: 図紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークを平からずようにして粘紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを押しつけて気泡を取ってください。マーク画には、かわいまで手もふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20" минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите ту часть изображения, сняв ее с бумажной основы. Для лучшего приклеивания промажьте декаль чистой тряпочкой.

VERSION A: Douglas Boston III, Z2279 South African Air Force, 24th Squadron
 Malta, presumably operation "Husky" support, July 1943.



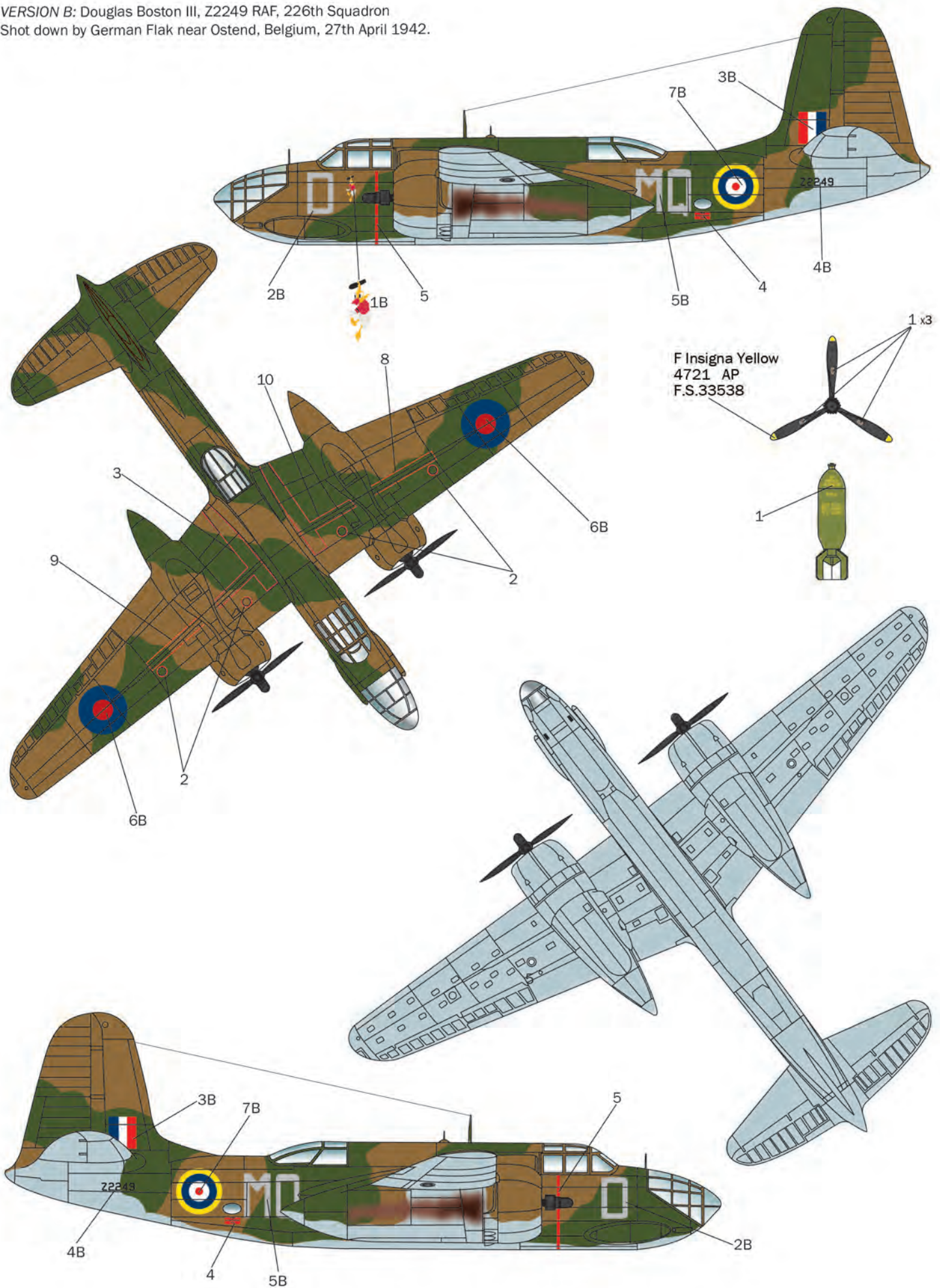
Flat Light Blue
 F.S. 35622

F Middle Stone
 4304AP
 F.S. 30266

F Dark Earth
 4303AP
 F.S. 30118

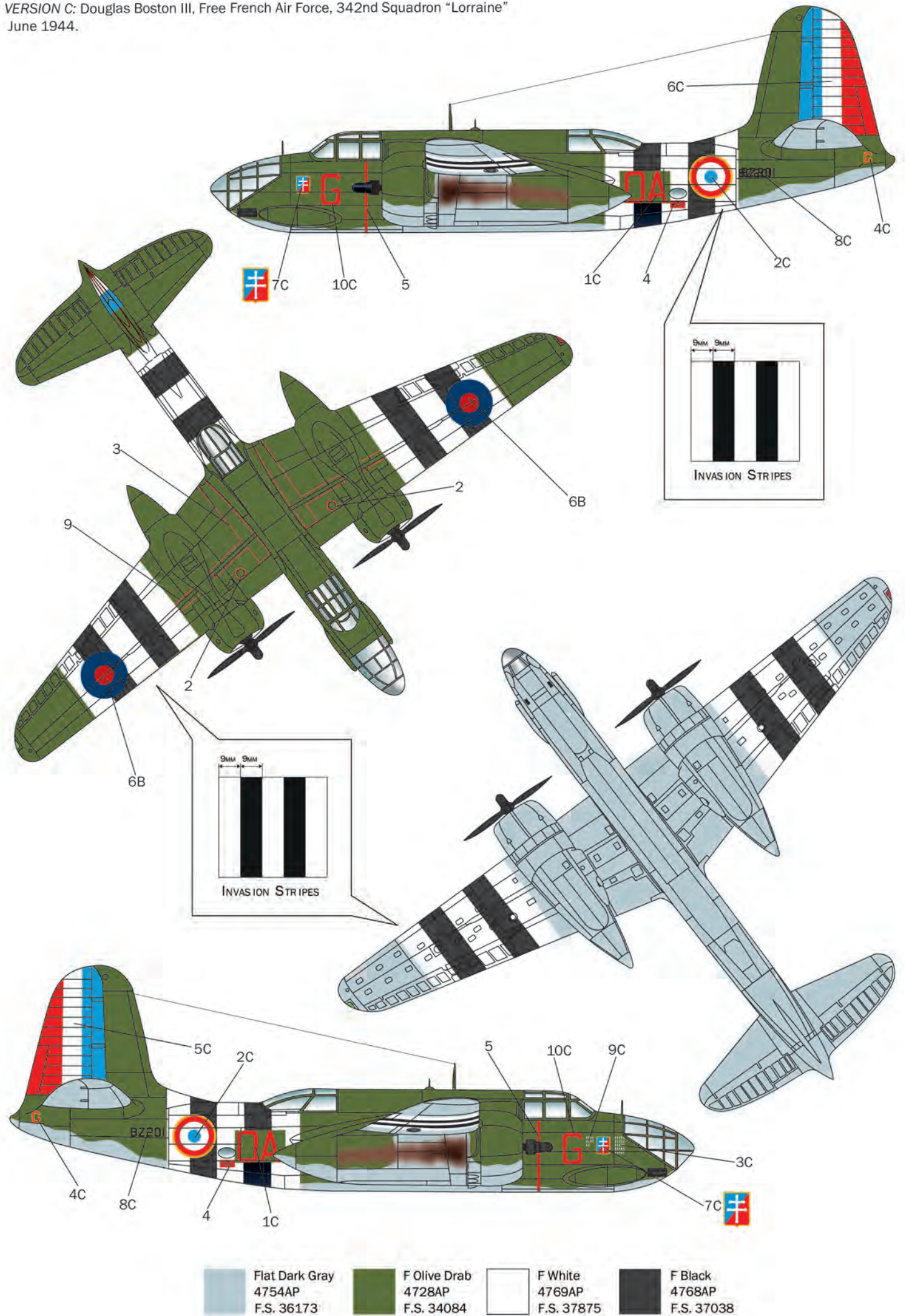
F Black
 4768AP
 F.S. 37038

VERSION B: Douglas Boston III, Z2249 RAF, 226th Squadron
 Shot down by German Flak near Ostend, Belgium, 27th April 1942.



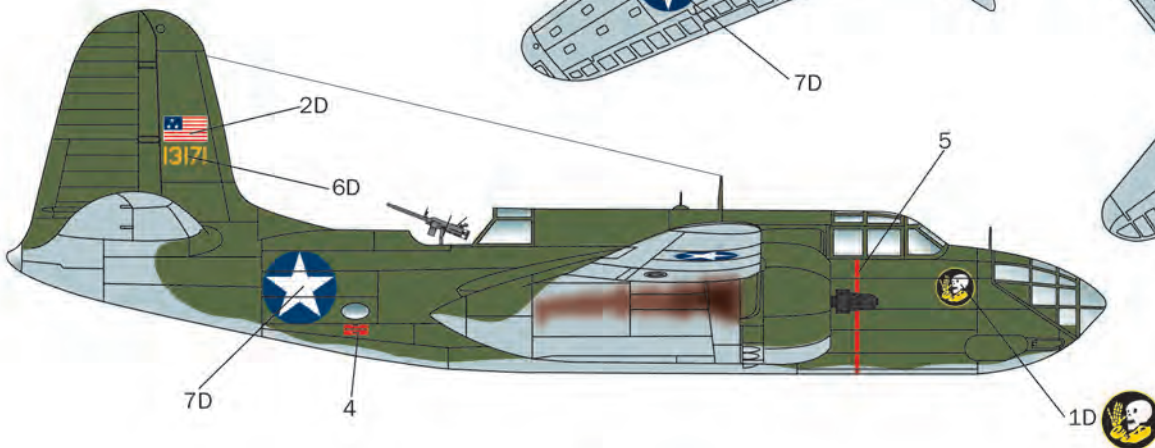
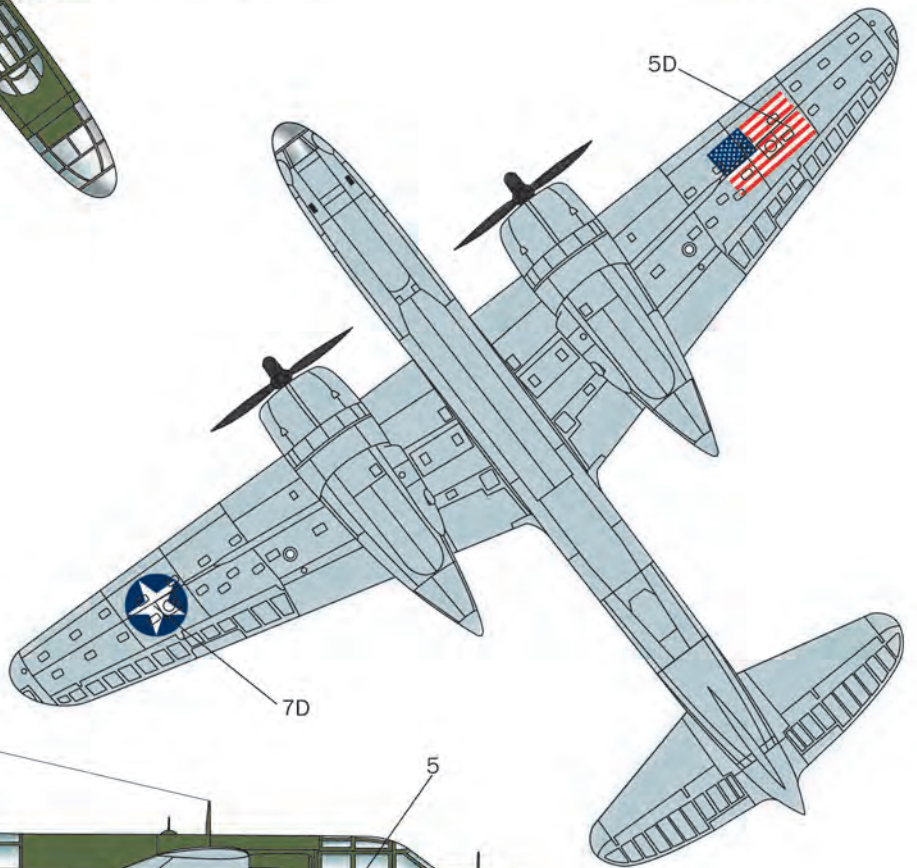
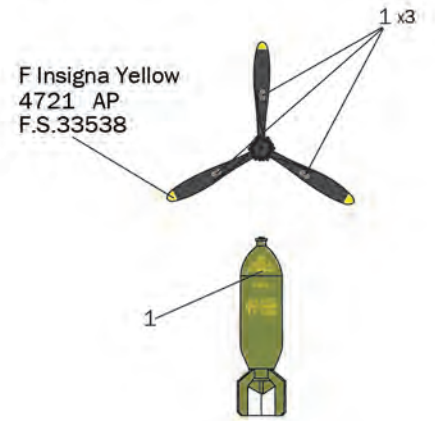
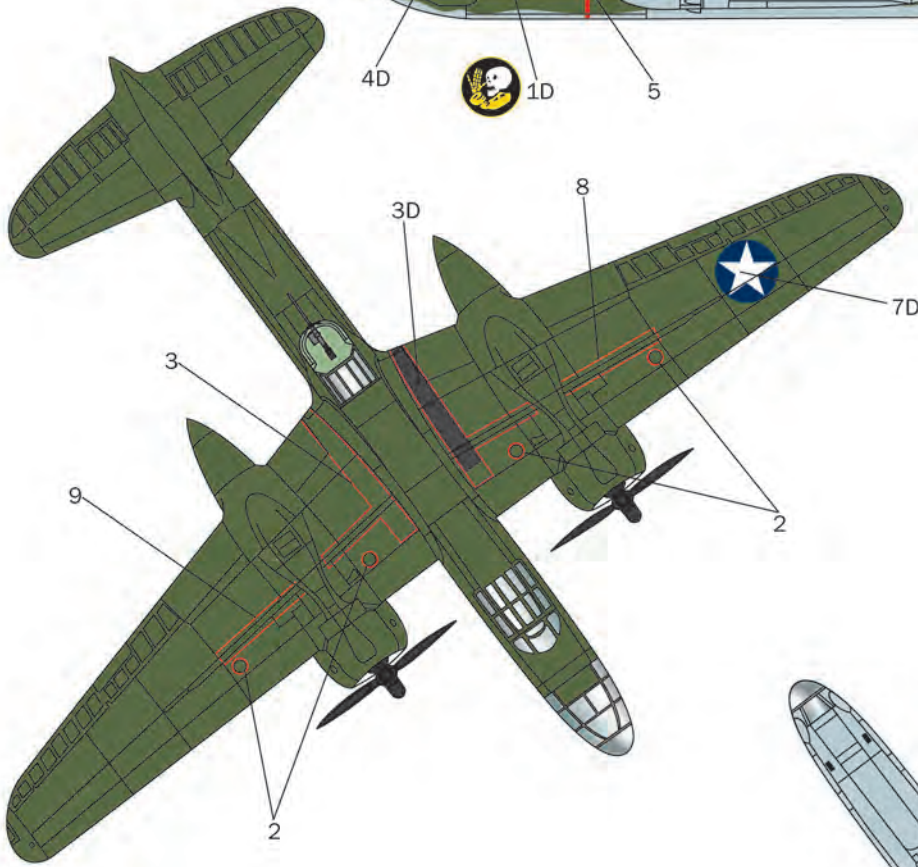
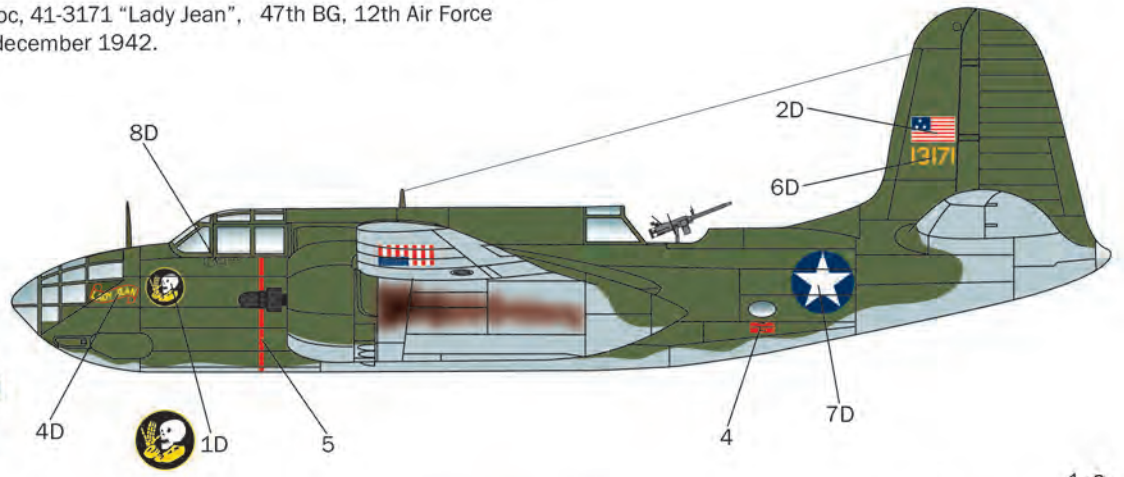
F Insigna Yellow
 4721 AP
 F.S.33538

- | | | | |
|--|--|--|---|
|  Flat Medium Sea Gray
4313AP
F.S. 36270 |  F Dark Earth
4303AP
F.S. 30118 |  F Dark Green
4726AP
F.S. 34079 |  F Black
4768AP
F.S. 37038 |
|--|--|--|---|



 Flat Dark Gray 4754AP F.S. 36173	 F Olive Drab 4728AP F.S. 34084	 F White 4769AP F.S. 37875	 F Black 4768AP F.S. 37038
--	--	---	---

VERSION D: Douglas A-20B Havoc, 41-3171 "Lady Jean", 47th BG, 12th Air Force
 Youk-Les Bains airfield, Algeria december 1942.



- | | | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|---|---------------------------------|
|  | Flat Dark Gray
4754AP
F.S. 36173 |  | F Olive Drab
4728AP
F.S. 34084 |  | F Black
4768AP
F.S. 37038 |
|---|--|---|--------------------------------------|---|---------------------------------|

Note that the glazed nose is partially painted

